

# *robot coupe*®



**R 5 Plus • R 5 V.V. • R 6 • R 6 V.V.**



## DECLARATION OF CONFORMITY

Robot-Coupe SNC:

Declares that the machines identified by their type above, comply with:

- The essential requirements of the following European directives and with the corresponding national regulations:
  - Directive «Machinery» 2006/42/EC,
  - Directive «Low voltage» 2006/95/EC,
  - Directive «Electromagnetic compatibility» 2004/108/EC,
  - Regulation (EC) n°1935/2004 «Materials and articles intended to come into contact with food»,
  - Regulation (EU) n°10/2011 «Plastic materials and articles intended to come into contact with food»,
  - Directive «Reduction of Hazardous Substances (RoHS) 2002/95/EC,
  - Directive «WEEE» 2002/96/EC,
- The requirements of the European harmonized standards and with the standards specifying the hygiene and safety requirements:
  - EN 12100 -1 & 2 - 2004: Safety of machinery – General principles for design,
  - EN 60204-1 -2006: Safety of machinery – Electrical equipment of machines,
  - EN 12852: Food Processors and Blenders,
  - EN 1678-1998: Vegetable Cutting Machines,
  - EN 454: Blender-Mixers,
  - EN 12853: Hand-held Blenders and Whisks (stick blenders),
  - EN 14655: Bread Slicers,
  - EN 13208: Vegetable Preparation Machines,
  - EN 13621: Salad Spinners,
  - EN 60529-2000: Degrees of protection,
    - IP 55 for the electrical controls,
    - IP 34 for the machines.

Signed in Montceau en Bourgogne on 19 February 2013

Alain NODET  
Industrial Director

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Alain Nodet", written over a horizontal line.

# SUMMARY

## WARRANTY

## IMPORTANT WARNING

## INTRODUCTION TO YOUR NEW R 5 Plus • R 5 V.V. • R 6 • R 6 V.V. TABLE-TOP CUTTER MIXER

## SWITCHING THE MACHINE ON

- Advices on electrical connections
- Control panel

## ASSEMBLY

## USES AND EXAMPLES

## OPTIONS

## CLEANING

- Motor base
- Cutter
- Blade

## MAINTENANCE

- Blade
- Motor seal

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Weight
- Dimensions
- Working height
- Noise level
- Electrical data

## SAFETY

## STANDARDS

## TECHNICAL DATA

- Exploded views
- Electric diagram

# ROBOT-COUPÉ S.N.C., LIMITED WARRANTY

**Your new ROBOT-COUPÉ appliance is warranted to the original buyer for a period of one year from the date of sale if you bought it from ROBOT-COUPÉ S.N.C.**

**If you bought your ROBOT-COUPÉ product from a distributor your product is covered by your distributor's warranty (Please check with your distributor terms and conditions of the warranty).**

**The ROBOT-COUPÉ S.N.C. limited warranty is against defects in material and/or workmanship.**

## **THE FOLLOWING ARE NOT COVERED BY THE ROBOT-COUPÉ S.N.C. WARRANTY:**

**1** - Damage caused by abuse, misuse, dropping, or other similar damage caused by or resulting from failure to follow assembly, operating, cleaning, user maintenance or storage instructions.

**2** - Labour to sharpen and/ or replacements for blades which have become blunt, chipped or worn after a normal or excessive period of use.

**3** - Materials or labour to replace or repair scratched, stained, chipped, pitted, dented or discoloured surfaces, blades, knives, attachments or accessories.

**4** - Any alteration, addition or repair that has not been carried out by the company or an approved service agency.

**5** - Transportation of the appliance to or from an approved service agency.

**6** - Labour charges to install or test new attachments or accessories (i.e., bowls, discs, blades, attachments) which have been arbitrarily replaced.

**7** - The cost of changing direction-of-rotation of three-phase electric motors (Installer is responsible).

**8** - SHIPPING DAMAGES. Visible and latent defects are the responsibility of the freight carrier. The consignee must inform the carrier and consignor immediately, or upon discovery in the case of latent defects.

**KEEP ALL ORIGINAL CONTAINERS AND PACKING MATERIALS FOR CARRIER INSPECTION.**

Neither ROBOT-COUPÉ S.N.C. nor its affiliated companies or any of its distributors, directors, agents, employees, or insurers will be liable for indirect damage, losses, or expenses linked to the appliance or the inability to use it.

**The ROBOT-COUPÉ S.N.C. warranty is given expressly and in lieu of all other warranties, expressed or implied, for merchantability and for fitness toward a particular purpose and constitutes the only warranty made by ROBOT-COUPÉ S.N.C. France.**

# RECOMMENDATIONS CONCERNING THE INSTALLATION OF VARIABLE-SPEED APPLIANCES AND PERSONAL SAFETY

These recommendations apply to machines equipped with an induction motor and a single-phase wobbulator.

## NB :

- The electrical circuit and the protective devices must comply with national regulations.
- The machine must be wired in by a qualified electrician

## Protecting your appliance

- Like all electronic devices, wobblators include components that are sensitive to electrostatic discharges (ESDs). Before conducting any work on these wobblators, technicians must therefore rid themselves of electrostatic charges.
- The machine must be disconnected from the mains supply before any internal connection operations are carried out.
- Repeatedly switching on the appliance will cause the wobbulator to overload and may result in its destruction. After the machine has been switched off, you must wait for 3 minutes before switching it back on again.

## Wiring


- The appliance requires single-phase\* current as far as the wobbulator, which turns the latter into variable-speed three-phase current to supply the motor.

- You must connect the machine to a 200-240 V / 50 or 60 Hz single-phase\* alternating current supply with an earthed socket. A higher voltage will destroy the wobbulator.
- The earthed socket ensures operator safety.

## Circuit interrupters ensuring user safety

Ground fault circuit interrupters (GFCIs) intended for variable-speed appliances need to be selected with great care in order to ensure operator safety. GFCIs may be sensitive to alternating current (type AC), impulse current (type A) or all currents (type B).

**Danger!** Wobblators feature a bridge-connected rectifier of the mains supply voltage. For this reason, in the event of an earth contact, a continuous fault current may fail to trip a differential circuit breaker that is only sensitive to alternating current (type AC).

As the appliance has a single-phase\* supply, it is therefore advisable to use a GFCI that is sensitive to impulse current (type A), identified by the following symbol : .

**Caution:** these GFCIs may go under different names, according to the manufacturer.

Appliances with wobblators produce a fault current on the earth wire. This current may be sufficient to trip the differential circuit breaker unnecessarily. This may occur if :

- Several variable-speed appliances are connected to the same GFCI.
- The appliance produces a fault current that is above the GFCI's actual trip threshold.

**Caution:** As there are manufacturing tolerances, the actual trip threshold of a GFCI will be between 50% and 100% of its theoretical nominal threshold. Should a problem arise, measure the fault current and the GFCI's actual trip threshold.

You can begin by consulting the characteristics of your appliance in the table below :

Appliance	Mains supply	Conductor Cross-section (mm <sup>2</sup> )	GFCI (Ph + N)	
			Gauge (A)	Threshold (mA)
R 5 V.V. R 6 V.V.	200 - 240V 50 or 60 Hz single-phase	2.5	B 20 A	≥ 30

\* Except for specific three-phase 200-240 V models sold in Japan.

# IMPORTANT WARNING



**WARNING:** In order to limit accidents such as electric shocks, personal injury or fire, and in order to limit material damage due to misuse of the appliance, please read these instructions carefully and follow them strictly. Reading the operating instructions will help you get to know your appliance and enable you to use the equipment correctly. Please read these instructions in their entirety and make sure that anyone else who may use the mixer also reads them beforehand.

## UNPACKING

- Carefully remove the equipment from the packaging and take out all the boxes or packets containing attachments or specific items.
- **WARNING** - some of the tools are very sharp e.g. blade, discs... etc.

## INSTALLATION

- We recommend you install your machine on a perfectly stable solid base.

## CONNECTION

- Always check that your mains supply corresponds to that indicated on the rating plate on the motor unit and that it can take the amperage.
- The machine must be earthed.

## HANDLING

- Always take care when handling the blades or discs - they are very sharp.

## ASSEMBLY PROCEDURES

- Follow the various assembly procedures carefully (see page 19) and make sure that all the attachments are correctly positioned.

## USE

- Do not open the lid until the motor has come to a complete stop.
- Never tamper with the locking and safety systems.
- Never put a hand object in the bowl while the machine is operating.
- Never force the ingredients down with your hands.
- Do not overload the machine.

## CLEANING

- As a precaution, always unplugging your appliance before cleaning it.
- Always clean the appliance and its attachments at the end of each cycle.
- Never place the motor unit in water.
- For parts made of aluminum alloys, use cleaning fluids suitable for « aluminum ».

- For plastic parts, do not use detergents that are too alkaline (i.e., containing too much caustic soda or ammonia...)

- Robot-Coupe can in no way be held responsible for the user's failure to follow the basic rules of cleaning and hygiene.

## MAINTENANCE

- Before opening the motor housing, it is absolutely vital to unplug the appliance.
- Check the seals and washers regularly and ensure that the safety devices are in good working order.
- It is particularly important to maintain and check the attachments since certain ingredients contain corrosive agents e.g. citric acid.
- Never operate the appliance if the power cord or plug has been damaged in any way or if the appliance fails to work properly or has been damaged in any way.
- Do not hesitate to contact your local Maintenance Department if something appears to be wrong.

## INTRODUCTION TO YOUR NEW R 5 Plus • R 5 V.V. • R 6 • R 6 V.V. TABLE-TOP CUTTER MIXER

The R 5 Plus, R 5 V.V., R 6 or R 6 V.V. is perfectly geared to professional needs. It can perform any number of tasks, which you will gradually discover as you use it.

This machine can be used to process meat, vegetables, fine stuffing, mousse, grinding, kneading,... in less than 5 minutes for even the longest tasks.

Its numerous functions will open the door to a whole new culinary world.

Thanks to its simple design, all components requiring frequent handling for maintenance or cleaning can be fitted and removed in a trice.

To make things easier for you, this manual gives a breakdown of all the various fitting operations.

This manual contains important information designed to help the user get the most out of his or her bowl cutter/vegetable preparation device.

**We therefore recommend that you read it carefully before using your machine.**

We have also included a few examples to help you get the feel of your new machine and appreciate its numerous advantages.

## SWITCHING ON THE MACHINE

### • ADVICE ON ELECTRICAL CONNECTIONS

Before plugging in, check that your power supply corresponds to that indicated on the machine's identification plate.



## WARNING

**This appliance must be plugged into an earthed socket (risk of electrocution).**

### Three phase R 5 Plus • R 6

The R5 Plus/R6 come with different types of motor :

230 x 400 V / 50 Hz / 3  
400 V / 50 Hz / 3  
220 V / 60 Hz / 3  
380 V / 60 Hz / 3

This machine is supplied with a cable to which you simply attach the appropriate electrical plug or isolator for your system. The cable has four wires, one earth wire, plus three phases wires.

### If you have a 4-pin plug:

- 1) Connect the green and yellow earth wire to the earth pin.
- 2) Connect the three other wires to the remaining pins.

**If you have more than 4 pins in the plug**, please note the ROBOT-COUPÉ does not require a neutral wire.

**Switch on the empty machine, making sure that the blade is rotating properly in an anti-clockwise direction.**

On the motor unit and on the lid a arrow marks the blade rotation directions.

If the blade turns in a clockwise direction, swap over two wires.

**GREEN YELLOW is the earth,  
DO NOT DISCONNECT**

Swap either :  
the ❶ and the ❷  
the ❶ and the ❸  
the ❷ and the ❸

### • Single phase R 5 Plus

The R 5 Plus is available with motor ratings:

230 V / 50 Hz / 1

220 V / 60 Hz / 1

The machine comes with a single phase plug connected to a power cord.

### • Single phase R 5 V.V. • R 6 V.V.



## WARNING

**Before plugging in, read carefully the recommendations relating to the machines installation on page 17.**

The R 6 V.V. is available with motor ratings + variable speed : 230 V / 50-60 Hz / 1

The standardized plug must be calibrated to a minimum of 13 amps and preferably 20 amps, if the appliance is used intensively.

### • CONTROL PANEL

Red switch = Off switch

Green switch = On switch

Black switch = Pulse control

R 5 Plus / R 6: Speed selector = 1,500 or 3,000 rpm.

R 5 V.V. / R 6 V.V.: Speed variation from  
300 to 3,000 rpm.

## ASSEMBLY



- 1) With the motor base facing you, position the cutter bowl on the motor base.

2) Turn the bowl to the right until it locks.



3) Engage the blade on the motor shaft and lower it right to the bottom of the bowl.

Make sure that it is correctly positioned, by rotating it in the bowl.

4) Place the lid on the bowl and rotate to the right until it clicks.



The device is now ready for use. The green light should therefore be illuminated.

## USES AND EXAMPLES

The cutter will enable you to perform all your cutting tasks in minimum time; we recommend therefore, that you keep a close eye on the mixture in order to obtain the desired results.

The pulse control allows you to stop and start the machine for high-precision control when working with certain types of ingredients.

USES	R5 Plus R5 V.V. Max. processing quantity (in kg)	R6 R6 V.V. Max. processing quantity (in kg)	Suggested speed (in rpm)	Processing time (in mn)
<b>CHOPPING</b>				
• MEAT				
Hamburger/steak tartare	1.5	2	1200/1500	3
Sausagemeat/tomatoes	2	2.5	1200/1500	3
Terrine/pâté	2.5	2.5	1200/1500	3
• FISH				
Brandade	2.5	3	3000	5
Terrines	2.5	3	3000	5
• VEGETABLES				
Garlic/parsley/onion/shallots	0.5/1.0	0.5/1.5	1500/2000	3
Soup/purées	2	3	2500/3000	3
• FRUIT				
Compotes/purées	2	3	2500/3000	4
<b>EMULSIFYING</b>				
Mayonnaise/aïoli/rémoulade	3	3.5	2500/3000	4
Hollandaise/béarnaise	2	3	2500/3000	4
Snail or salmon butter	2	2.5	2500/3000	4

USES	R5 Plus R5 V.V. Max. processing quantity (in kg)	R6 R6 V.V. Max. processing quantity (in kg)	Suggested speed (in rpm)	Processing time (in mn)
<b>KNEADING</b>				
Shortcrust pastry/Shortbread	2	2.5	900/1500	4
Flaky pastry	2	2.5	900/1500	4
Pizza dough	2	2.5	900/1500	4
<b>GRINDING</b>				
Dried fruit	1	1.5	900/1500	4
Ice	1	1.5	900/1500	4
Breadcrumbs	1	1.5	900/1500	4

The cutter version has numerous other applications. The above quantities and times are approximate and may vary according to the quality of the ingredients and recipes.

## OPTIONS



For the R 5 Plus and R 5 V.V. models, a serrated blade knife is available as an option.

For the R 6 and R 6 V.V. models, serrated blades are available as an option.



The serrated blades are recommended for grinding and kneading tasks.



## CLEANING



### WARNING

As a precaution, always unplug your appliance before cleaning it (hazard of electrocution) and handle the blades with care (hazard of injury).

#### • MOTOR BASE

Never immerse the motor base in water. Clean using a damp cloth or sponge.

#### • CUTTER

After removing the lid, remove the bowl from the motor base by pushing the trigger fitted in the handle. Pull up to disengage, leaving the blade in the bowl in order to prevent any spillage when working with liquids.

If the food has a solid consistency, remove the blade and empty the bowl.

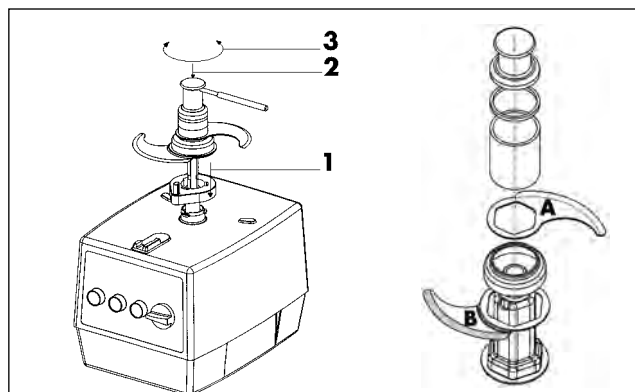
Replace the bowl, place the blade back on the shaft and switch on the machine in order to remove any mixture which may have stuck to the blade.

If you wish, you can rinse the bowl by filling it with hot water and switching on for a few minutes.

#### • BLADE

The stainless steel blade of R 6 - R 6 V.V. is easy to dismantle and to clean.

After cleaning the blade, always dry the blades well to prevent rusting.



Ensure power supply to machine is disconnected.

- 1 - Place blade dismantling tool over shaft onto motor base.
- 2 - Fit blade onto shaft ensuring it is correctly positioned.
- 3 - Insert bar into blade cap and turn anti-clockwise to dismantle.

When re-assembling do not over tighten.

A - Upper blade.

B - Lower blade.



### IMPORTANT

Check that your detergent is suitable for cleaning plastic parts. Some washing agents are too alkaline (e.g. high levels of caustic soda or ammonia) and totally incompatible with certain types of plastic, causing them to deteriorate rapidly.

## MAINTENANCE

#### • BLADE

We strongly recommend that the blades (smooth ones) are sharpened daily using sharpening stone supplied with machine.

The quality of the cut depends mainly on the sharpness of your blades and the degree of wear. The blades are actually wearing parts, which should be replaced occasionally to ensure consistent quality in the final product.

#### • MOTOR SEAL

The motor seal on the shaft should be lubricated regularly using a food safe lubricant.

In order to keep the motor completely watertight, it is advisable to check the motor seal regularly for wear and tear and replace if necessary.

The motor seal can be easily replaced without having to remove the motor, so we strongly advise you to ensure that is in good condition.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### • WEIGHT

	Net	Gross
R 5 Plus	24 kg	26 kg
R 5 V.V.	25 kg	27 kg
R 6	25 kg	27 kg
R 6 V.V.	26 kg	28 kg

## • DIMENSIONS (in mm)

	R 5 Plus	R 5 V.V.	R 6	R 6 V.V.
A	480	480	520	520
B	350	350	350	350
C	280	280	280	280
D	265	265	265	265

## • WORKING HEIGHT

We recommend that you position the food processor on a stable worktop so that the upper edge of the large feed hopper is at a height of between 1.20 m and 1.30 m.

## • NOISE LEVEL

The equivalent continuous sound level when the food processor is operating on no-load is less than 70 db (A).

## • ELECTRICAL DATA

R 5 Plus single-phase machine

Motor	Speed (rpm)	Intensity (amp.)
230 V/50 Hz	1,500	6
220 V/60 Hz	1,500	6

R 5 Plus three-phase machines

Motor	Speed 1 (rpm)	Speed 2 (rpm)	Intensité (amp.)
230 x 400 V/50 Hz	1,500	3,000	230V = 4.4 400V = 2.5 230V = 7.0 400V = 4.0
400 V/50 Hz	1,500	3,000	2.7 3.4
220 V/60 Hz	1,800	3,600	4.7 6.5

R 5 V.V. single-phase machines

Motor	Speed (rpm)	Intensity (amp.)
230 V/50 Hz	300 to 3,000	12

R 6 three-phase machines

Motor	Speed 1 (rpm)	Speed 2 (rpm)	Intensity (amp.)
230 x 400 V/50 Hz	1,500	3,000	230V = 4.4 400V = 2.5 230V = 7.0 400V = 4.0
400 V/50 Hz	1,500	3,000	2.7 3.4
220 V/60 Hz	1,800	3,600	4.7 6.5

R 6 V.V. single-phase machines

Motor	Speed (rpm)	Intensité (amp.)
230 V/50 Hz	300 to 3,000	13

- Power shown on data plate.

## SAFETY

These models are fitted with a magnetic safety device and motor braking system.

As soon as you open the lid of the cutter bowl or the vegetable attachment, the motor stops.

To restart the machine, simply close the lid and press the green switch.

In order to avoid splashing when processing liquid preparation, we recommend you stop the machine before opening the lid.

All the models are fitted with a **thermal cut-out** which automatically stops the motor if the machine is left on for too long or overloaded.

If this happens, allow the machine to cool completely before restarting.

WARNING

**The blades are extremely sharp.  
Handle with care.**



## REMEMBER

**Never try to override the locking and safety systems.**

**Never insert an object into the container where the food is being processed.**

**Never push the ingredients down with your hand.**

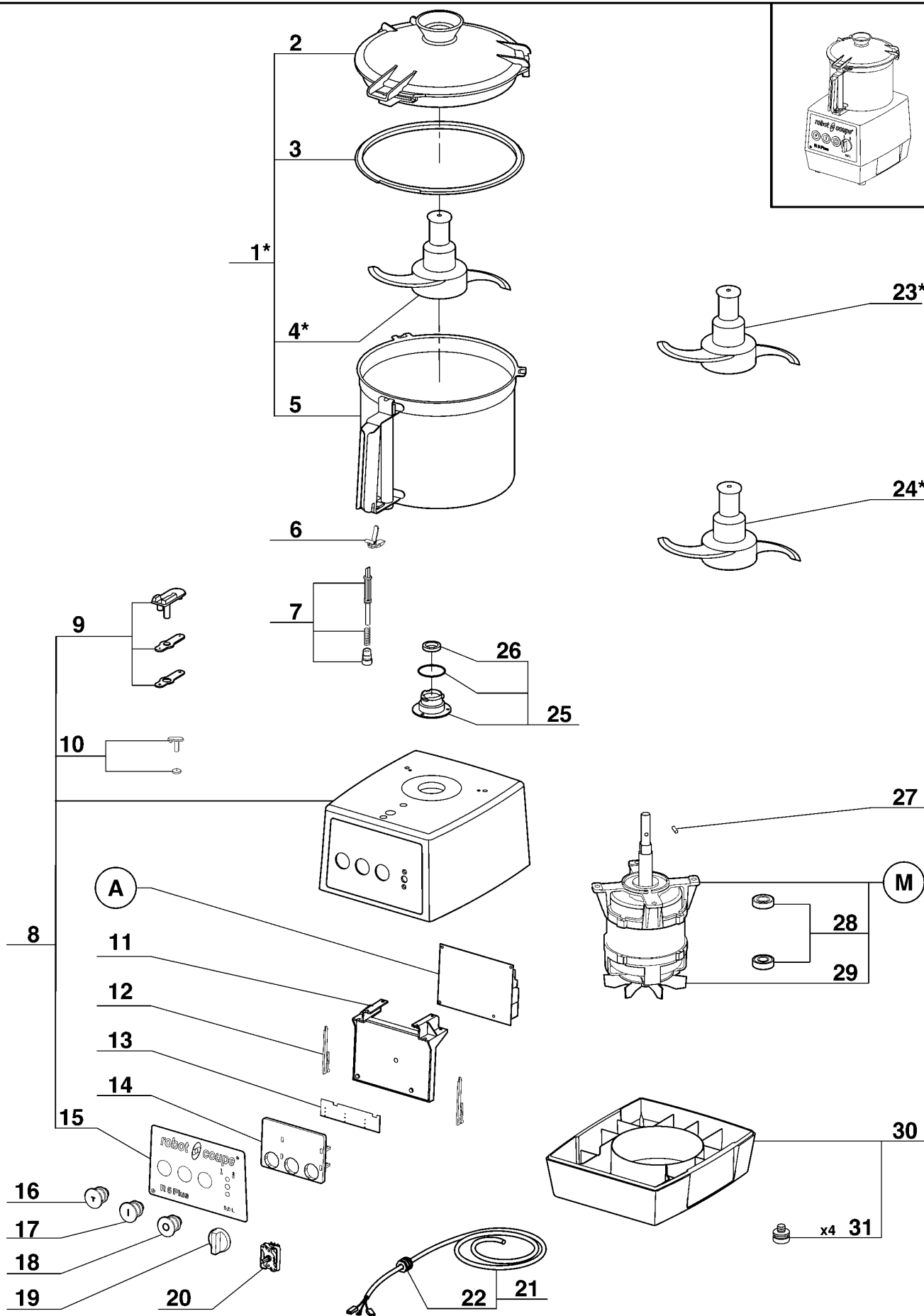
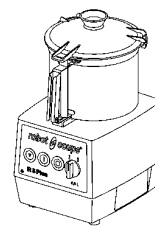
**Do not overload the appliance.**

**Never switch the appliance on when it is empty.**

## STANDARDS

Consult the declaration of compliance on page 2.

**robotcoupe®**
**R5 A Plus Tri**

 N° de série / Serial number  
 - 136 - - - - -


\* Voir tarif machines / See export price list

Maj : 09/2008 REV : a

Index	Pièce / Part	Désignation	Description
1*	27 127*	CUTTER COMPLET	CUTTER ATTACHEMENT
2	29 341	COUVERCLE CUTTER	CUTTER LID
3	117 100	JOINT COUVERCLE	LID SEAL
4*	27 120*	COUTEAU LISSE	COMPLETE STRAIGHT BLADE
5	117 106	CUVE CUTTER	CUTTER BOWL
6	39 827	ENS. GACHETTE CUVE R 502	SPRING CATCH ASSEMBLY
7	39 474	ENS. TIGE SECURITE R 502	SAFETY ROD ASSEMBLY
8	29 350	ENS. SUPPORT MOTEUR	MOTOR SUPPORT ASSEMBLY
9	29 586	ENS. ILS CUTTER	REED SWITCH CUTTER ASSEMBLY
10	29 336	ENS. APPUI CUVE	BOWL SUPPORT ASSEMBLY
11	117 809	SUPPORT PLATINE	CONTROL BOARD SUPPORT
12	117 703	CLAVETTE	KEY
13	117 813	CARTE BOUTON	CONTROLS PCB
14	29 533	ENS. SUPPORT PLATINE	PCB SUPPORT ASSEMBLY
15	401 547	PLAQUE FRONTALE	FRONT PLATE
16	502 171	BOUTON NOIR	BLACK KNOB
17	502 170	BOUTON VERT	GREEN KNOB
18	502 169	BOUTON ROUGE	RED KNOB
19	117 072	POIGNEE COMMUTATEUR	COMMUTATOR HANDLE
20	117 792	COMMUTATEUR	COMMUTATOR
21	515 570	CABLE D'ALIMENTATION	POWER CORD
22	515 515	PRESSE ETOUPE	STRAIN RELIEF
23*	27 121*	COUTEAU CRANTE	COMPLETE SERRATED BLADE
24*	27 351*	COUTEAU DENTE	FINE SERRATED BLADE
25	39 088	ENS. PORTE JOINT	SEAL SUPPORT ASSEMBLY
26	501 624	BAGUE D'ETANCHEITE	SEAL RING
27	110 308	GOUPILLE AXE MOTEUR	MOTOR SHAFT PIN
28	39 819	ENS. ROULEMENT MOT R 502	BEARING ASSEMBLY
29	105 885	VENTILATEUR	FAN
30	29 581	ENS. SOCLE	BASE ASSEMBLY
31	39 833	PIED GRIS	GREY FOOT

**A**

PLATINE

POWER CIRCUIT BOARD

**M**

MOTEUR

MOTOR

Machine	Voltage	A	M
24 310 UK	415/50/3	102 600	303 051
24 309	400/60/3		
24 287 JAP	220/60/3		303 052
24 311			
24 313	380/60/3		303 054
24 312	230/400/50/3	112 600	303 114

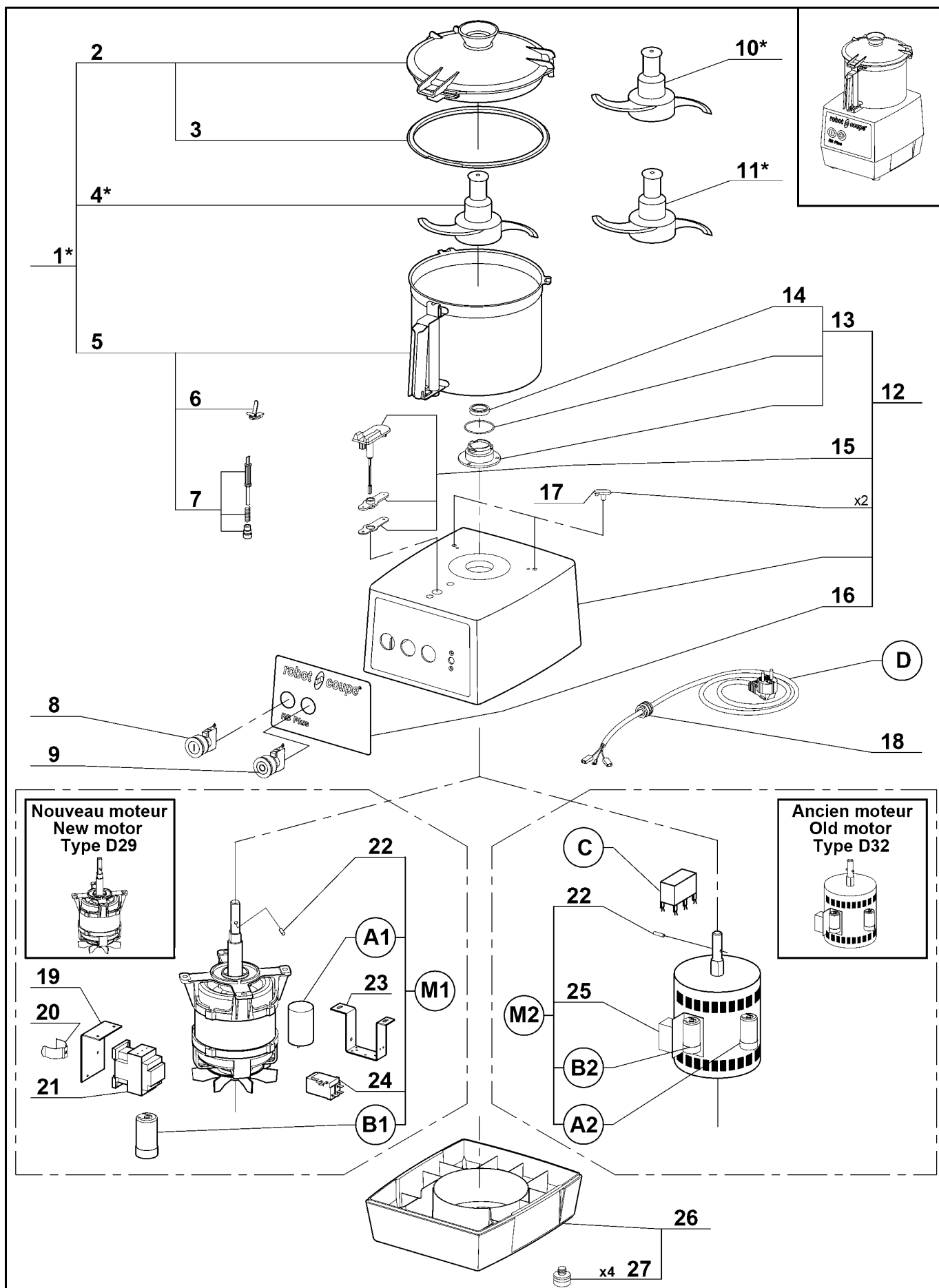
**robotcoupe®**

# R5 A Plus Mono

N° de série / Serial number

- 136 - - - - -

- 324 - - - - -





\* Voir tarif machines / See export price list

Maj : 03/2011

REV : g

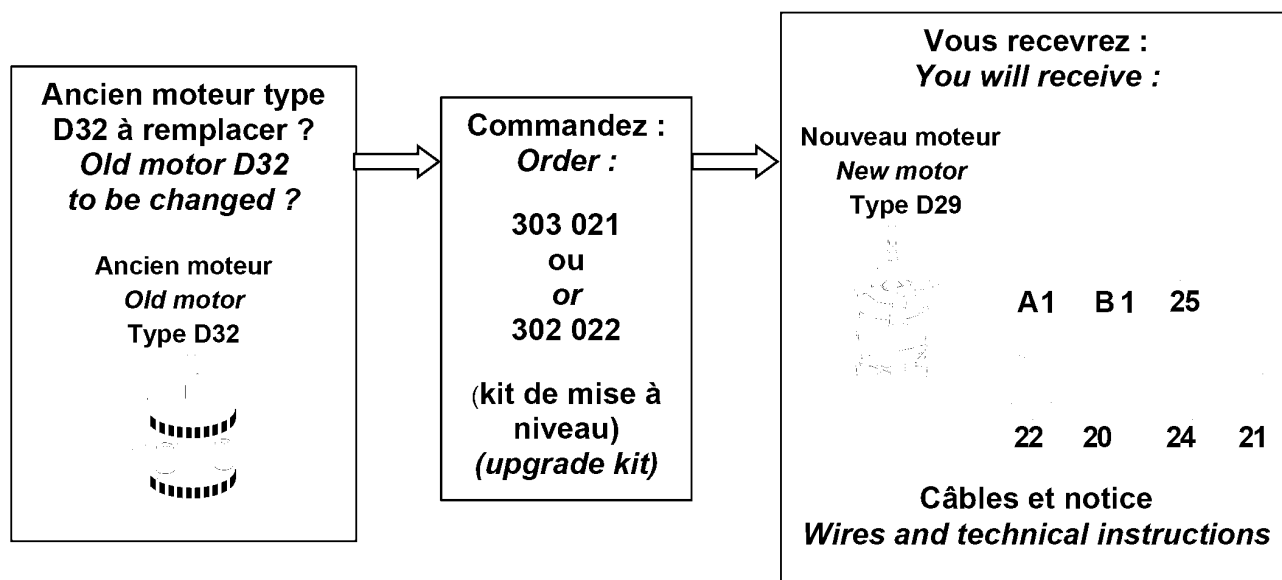
Index	Pièce / Part	Désignation	Description
1*	27 127*	CUTTER COMPLET	CUTTER ATTACHMENT
2	29 341	COUVERCLE CUTTER	CUTTER LID
3	117 100	JOINT COUVERCLE	LID SEAL
4*	27 120*	COUTEAU LISSE	COMPLETE STRAIGHT BLADE
5	117 106	CUVE CUTTER	CUTTER BOWL
6	39 827	ENS GACHETTE	SPRING CATCH ASSEMBLY
7	39 474	ENSEMBLE TIGE SECURITE	SAFETY ROD ASSEMBLY
8	502 174	BOUTON VERT AVEC BLOC DE CONTACT	GREEN KNOB + CONTACT BLOCK
9	502 173	BOUTON ROUGE AVEC BLOC DE CONTACT	RED KNOB + CONTACT BLOCK
10*	27 121*	COUTEAU CRANTE	SERRATED BLADE
11*	27 351*	COUTEAU DENTE	FINE SERRATED BLADE
12	29 361	ENSEMBLE SUPPORT MOTEUR	MOTOR SUPPORT ASSEMBLY
13	39 088	ENSEMBLE PORTE JOINT	SEALING SOCKET KIT
14	501 624	BAGUE D'ETANCHEITE	SEAL RING
15	117 136	ENSEMBLE ILS CUTTER	SAFETY SWITCH ASSEMBLY
16	401 593	PLAQUE FRONTALE	FRONT PLATE
17	29 336	ENSEMBLE APPUI CUVE	BOWL SUPPORT ASSEMBLY
18	515 515	PRESSE ETOUPE	STRAIN RELIEF
19	118 419	SUPPORT CONTACTEUR	CONTACTOR SUPPORT
20	602 261	AGRAFE CONDENSATEUR DE DEMARRAGE	STARTING CAPACITOR SUPPORT
21	503 888	CONTACTEUR	CONTACTOR
22	110 308	GOUPILLE AXE MOTEUR	MOTOR SHAFT PIN
23	117 268	SUPPORT RELAIS	RELAY SUPPORT
24	504 127	RELAIS DE DEMARRAGE	STARTING RELAY
25	514 030	RELAIS DE DEMARRAGE	STARTING RELAY
26	29 620	ENSEMBLE SOCLE	BASE ASSEMBLY
27	39 833	PIED GRIS	GREY FOOT

Index	Désignation	Description
<b>A1 - A2</b>	CONDENSATEUR PERMANENT	CONTINUOUS CAPACITOR
<b>B1 - B2</b>	CONDENSATEUR DE DEMARRAGE	STARTING CAPACITOR
<b>C</b>	CONTACTEUR	CONTACTOR
<b>D</b>	CABLE D'ALIMENTATION	POWER CORD
<b>M1 - M2</b>	MOTEUR	MOTOR

		<div>Nouveau moteur New motor Type D29</div> <div></div>			<div>Ancien moteur Old motor Type D32</div> <div></div>							
Machine	Voltage	M1	A1	B1	M2	A2	B2	C	D			
24 654 ZAF	230/50/1	301 093	502 473	600 087	-	-	-	509 124	39 600			
24 323					303 021	501 914	502 474		503 978			
24 339 CH									504 075			
24 197 UK	503 126											
24 399 Aust	240/50/1				301 094	508 222	505 406		303 022	501 915	601 140	504 289
24 324		500 560	503 978									
24 568 BRA			39 603									
24 624 SAU	220/60/1							-	-	-		503 126

## ATTENTION WARNING

Les anciens moteurs type D32 ne sont plus disponibles.  
Old motors Type D32 are no more available.



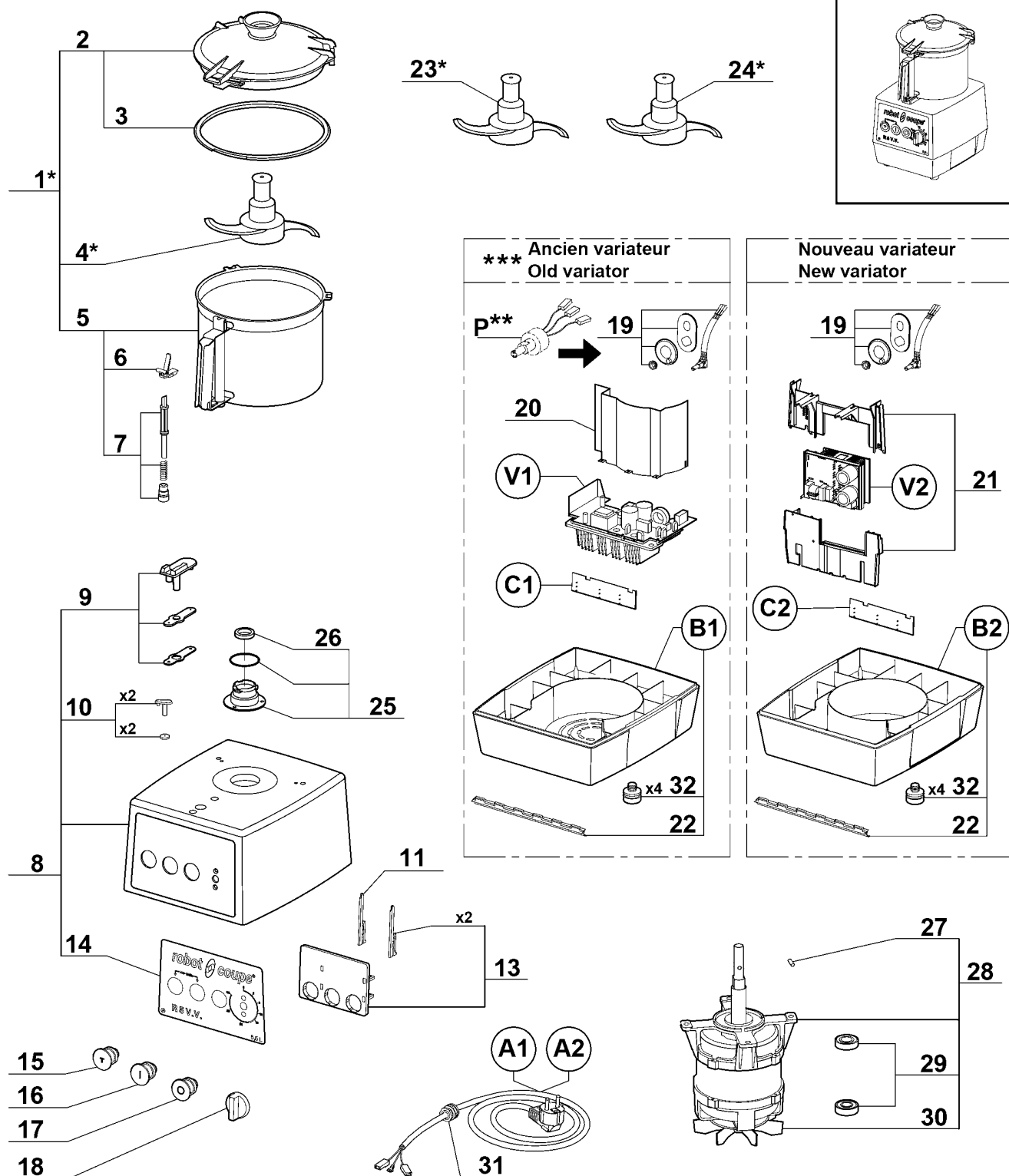


**robot coupe®**
**R 5 V.V.A**

N° de série / Serial number

- 140 - - - - -

- 567 - - - - -



\*\* L'ancien potentiomètre P est remplacé par l'ensemble 19.

\*\*\* L'ancien variateur n'est plus disponible, pour le remplacer commander le kit de mise à niveau référence 39975.

Vous recevrez le nouveau variateur V2, le socle B2, la carte boutons C2, le support variateur 21, les vis et la notice.

**ATTENTION :** Si votre appareil est équipé du potentiomètre P, alors commander en plus le nouveau potentiomètre 19.

\*\* The old potentiometer P is replaced by the assembly 19.

\*\*\* The old variator is no longer available, to replace it, order the upgrade kit part number 39975. You will receive the new variator V2, the base B2, the controls board C2, the variator support 21, the screws and the technical instructions.

**CAUTION :** If your machine is equipped with the potentiometer P, then order in addition the new potentiometer item 19.

Index	Pièce / Part	Désignation	Description
1*	27 127*	CUTTER COMPLET	CUTTER ATTACHMENT
2	29 341	ENS. COUVERCLE CUTTER	CUTTER LID ASSEMBLY
3	117 100	JOINT COUVERCLE	LID SEAL
4*	27 120*	COUTEAU LISSE	STRAIGHT BLADE
5	117 106	CUVE CUTTER	CUTTER BOWL
6	39 827	ENS. GACHETTE CUVE	BOWL LATCH ASSEMBLY
7	39 474	ENS. TIGE SECURITE	SAFETY ROD ASSEMBLY
8	29 595	ENS. SUPPORT MOTEUR	MOTOR SUPPORT ASSEMBLY
9	29 586	ENS. INTERRUPTEUR DE SECURITE	SAFETY SWITCH ASSEMBLY
10	29 336	ENS. APPUIS CUVE (x2)	BOWL SUPPORT ASSEMBLY (x2)
11	117 703	CLAVETTE	KEY
13	29 533	ENS. SUPPORT PLATINE	PCB SUPPORT ASSEMBLY
14	406 279	PLAQUE FRONTALE	FRONT PLATE
15	502 171	BOUTON NOIR	BLACK KNOB
16	502 170	BOUTON VERT	GREEN KNOB
17	502 169	BOUTON ROUGE	RED KNOB
18	117 073	POIGNEE POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER HANDLE
19	39 202	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER
20	103 905	DEFLECTEUR	DEFLECTOR
21	39 973	SUPPORT VARIATEUR	VARIATOR SUPPORT
22	117 705	SEPARATEUR DE FLUX	AIR FLOW SEPARATOR
23*	27 121*	COUTEAU CRANTE	SERRATED BLADE
24*	27 351*	COUTEAU DENTE	FINE SERRATED BLADE
25	39 088	ENS. PORTE JOINT	SEAL SUPPORT ASSEMBLY
26	501 624	BAGUE D'ETANCHEITE	SEAL RING
27	110 308	GOUPILLE AXE MOTEUR	MOTOR SHAFT PIN
28	303 009	MOTEUR	MOTOR
29	39 819	ENS. ROULEMENTS	BEARINGS ASSEMBLY
30	105 885	VENTILATEUR	FAN
31	515 515	PRESSE ETOUPE	STRAIN RELIEF
32	39 833	PIED GRIS (x4)	GREY FOOT (x4)

**A1 - A2**

CABLE D'ALIMENTATION

POWER CORD

**B1 - B2**

ENS. SOCLE

BASE ASSEMBLY

**C1 - C2**

CARTE BOUTONS

CONTROLS BOARD

**V1 - V2**

VARIATEUR

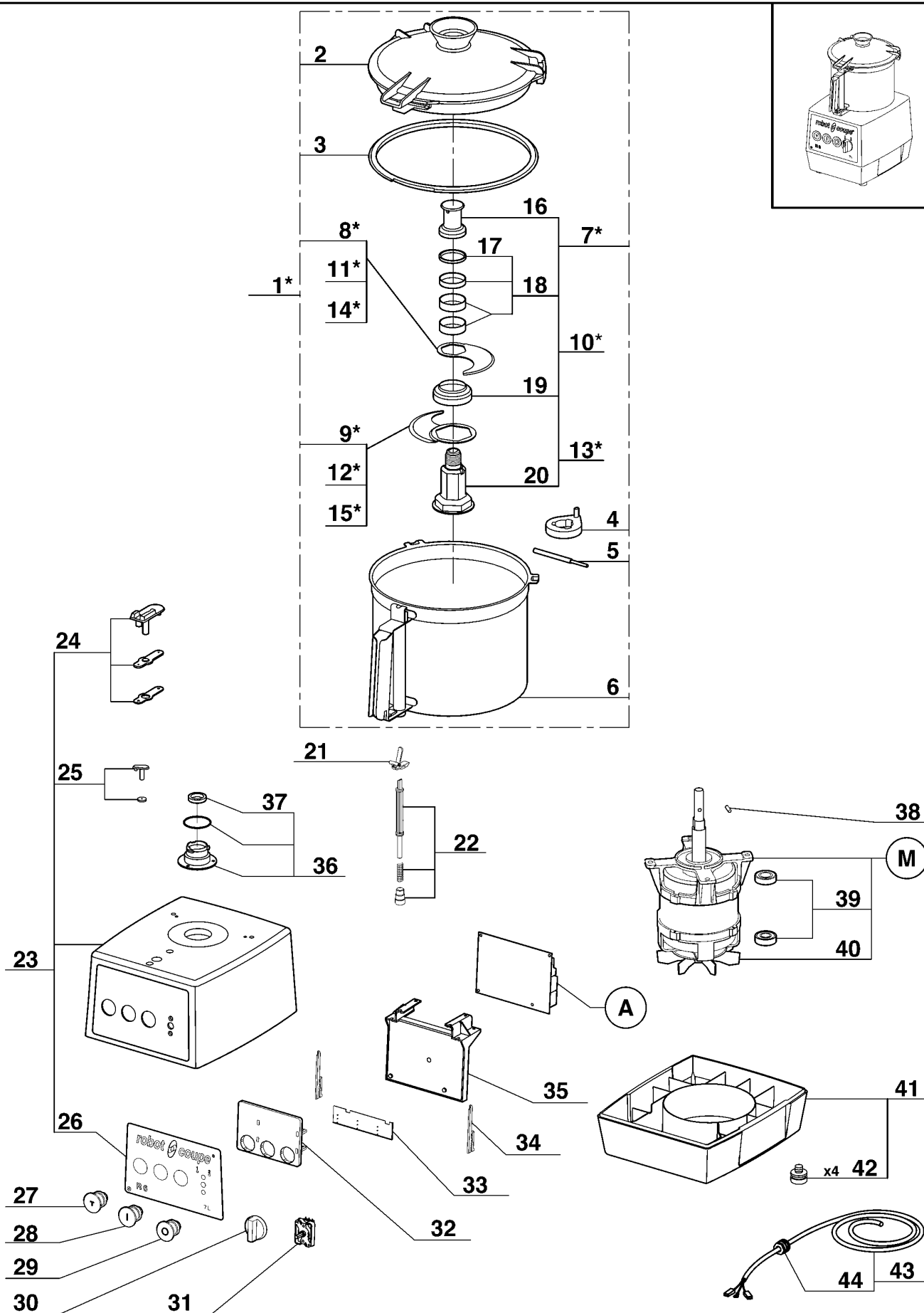
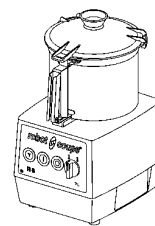
VARIATOR

Machine	Voltage	N° de série / Serial number							
		140*				567			
		A1	B1	C1	V1	A2	B2	C2	V2
24 336	230/50-60/1	503 978	29 581	117 706	39 975	39 978	29 620	39 977	39 972
24 337 UK		503 126				39 979			
24 338 Aust		504 289				39 980			

\* SI VOUS AVEZ DEJA REMPLACÉ VOTRE VARIATEUR PAR UN NOUVEAU, PASSEZ À LA COLONNE 567.

\* IF YOU HAVE ALREADY CHANGED YOUR VARIATOR BY A NEW ONE, USE COLUMN 567.

**robot coupe®**
**R6 A TRI**

 N° de série / Serial number  
 - 137 - - - - -


\* Voir tarif machines / See export price list

Maj : 09/2008

REV : a

Index	Pièce / Part	Désignation	Description
1*	27 128*	CUTTER COMPLET	CUTTER ATTACHEMENT
2	29 341	COUVERCLE CUTTER	CUTTER LID
3	117 100	JOINT COUVERCLE	LID SEAL
4	117 320	DEMONTE COUTEAU	DISSASSEMBLY BLADES TOOL
5	101 845	CLEF COUTEAU	KNIFE KEY
6	117 107	CUVE CUTTER	CUTTER BOWL
7*	27 124*	COUTEAU CR LISSE	STRAIGHT BLADE KNIFE CR
8*	117 033*	LAME SUP CR LISSE	UPPER BLADE CR STRAIGHT
9*	117 032*	LAME INF CR LISSE	LOWER BLADE CR STRAIGHT
10*	27 125*	COUTEAU CR CRANTE	SERRATED BLADE KNIFE CR
11*	117 035*	LAME SUP CR CRANTE	UPPER BLADE CR SERRATED
12*	117 038*	LAME INF CR CRANTE	LOWER BLADE CR SERRATED
13*	27 352*	COUTEAU CR DENTE	FINE SERRATED BLADE CR
14*	106 519*	LAME SUP CR DENTE	UPPER BLADE CR FINE SERRATED
15*	106 520*	LAME INF CR DENTE	LOWER BLADE CR FINE SERRATED
16	102 073	ECROU DE COUTEAU	BLADE LOCKING NUT
17	117 031	BAGUE PLASTIQUE 5mm	PLASTIC RING 5mm
18	39 835	ENS. BAGUES COUTEAU	ST RING ASSEMBLY
19	117 029	ENTRETOISE BASSE	LOWER SPACER
20	103 904	SUPPORT COUTEAU	BLADE SUPPORT
21	39 827	ENS. GACHETTE CUVE R 502	SPRING CATCH ASSEMBLY
22	39 475	ENS. TIGE SECURITE R 602	SAFETY ROD ASSEMBLY
23	29 351	ENS. SUPPORT MOTEUR	MOTOR SUPPORT ASSEMBLY
24	29 586	ENS. ILS CUTTER	REED SWITCH CUTTER ASSEMBLY
25	29 336	ENS. APPUI CUVE	BOWL SUPPORT ASSEMBLY
26	401 548	PLAQUE FRONTALE	FRONT PLATE
27	502 171	BOUTON NOIR	BLACK KNOB
28	502 170	BOUTON VERT	GREEN KNOB
29	502 169	BOUTON ROUGE	RED KNOB
30	117 072	POIGNEE COMMUTATEUR	COMMUTATOR HANDLE
31	117 792	COMMUTATEUR	COMMUATOR
32	29 533	ENS. SUPPORT PLATINE	PCB SUPPORT ASSEMBLY
33	117 813	CARTE BOUTON	CONTROLS PCB
34	117 703	CLAVETTE	KEY
35	117 809	SUPPORT PLATINE	CONTROL BOARD SUPPORT
36	39 088	ENS. PORTE JOINT	SEAL SUPPORT ASSEMBLY
37	501 624	BAGUE D'ETANCHEITE	SEAL RING
38	110 308	GOUPILLE AXE MOTEUR	MOTOR SHAFT PIN
39	39 819	ENS. ROULEMENT MOT R 502	BEARING ASSEMBLY
40	105 885	VENTILATEUR	FAN
41	29 581	ENS. SOCLE	BASE ASSEMBLY
42	39 833	PIED GRIS	GREY FOOT
43	515 570	CABLE D'ALIMENTATION	POWER CORD
44	515 515	PRESSE ETOUPE	STRAIN RELIEF

**A**

PLATINE

POWER CIRCUIT BOARD

**M**

MOTEUR

MOTOR

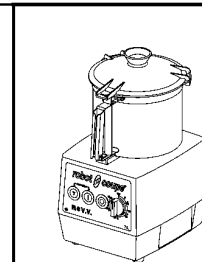
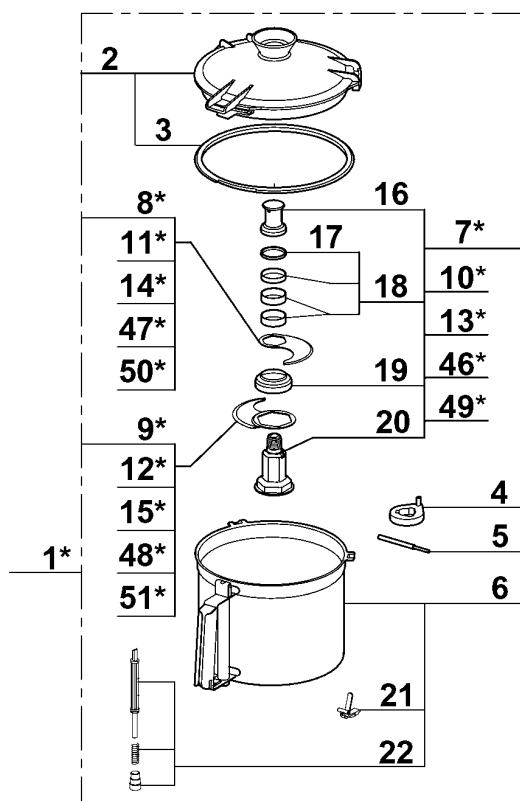
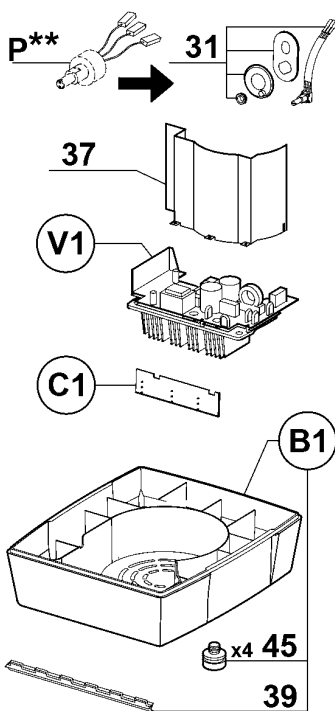
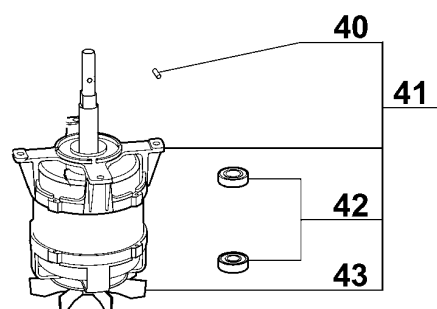
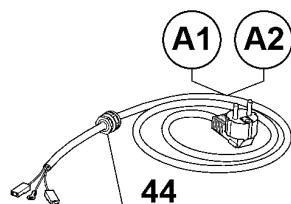
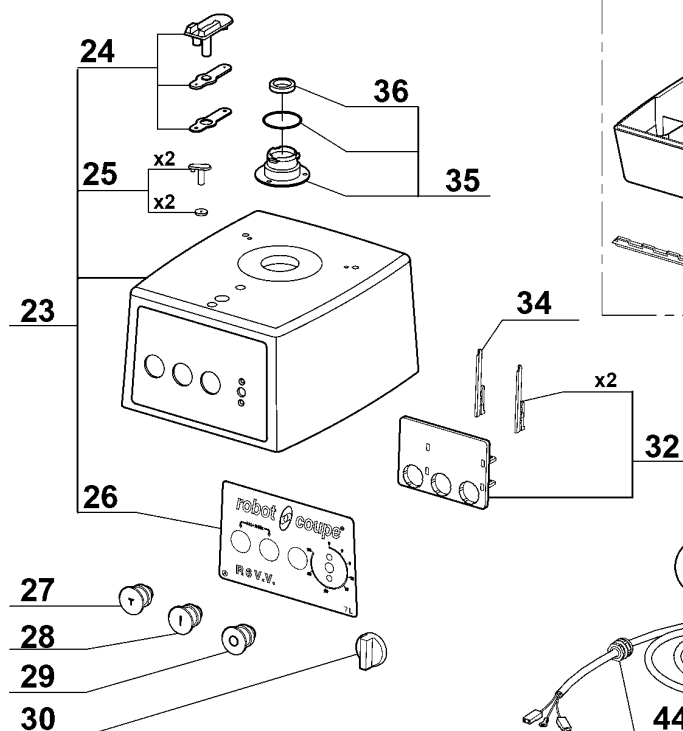
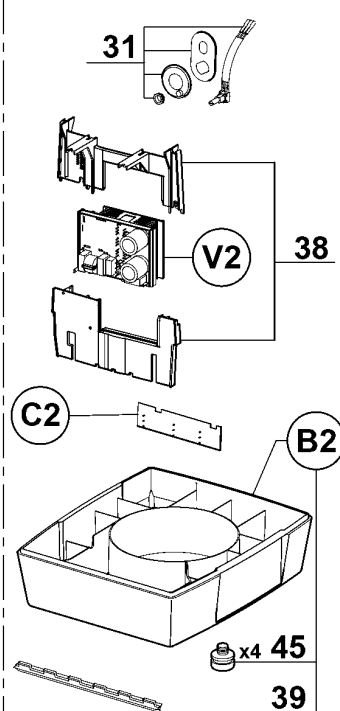
Machine	Voltage	A	M
24 315 UK	400/50/3	102 600	303 051
24 314			
24 316	220/60/3	112 600	303 052
24 317	230/400/50/3		303 114

**robot coupe®**
**R 6 V.V.A**

N° de série / Serial number

- 129 - - - - -

- 570 - - - - -


 \*\*\* Ancien variateur  
Old variator

 Nouveau variateur  
New variator


\*\* L'ancien potentiomètre P est remplacé par l'ensemble 31.

 L'ancien variateur n'est plus disponible, pour le remplacer commander le kit de mise à niveau référence 39975.

Vous recevrez le nouveau variateur V2, le socle B2, la carte boutons C2, le support variateur 38, les vis et la notice.

**ATTENTION :** Si votre appareil est équipé du potentiomètre P, alors commander en plus le nouveau potentiomètre 31.

\*\* The old potentiometer P is replaced by the assembly 31.

 \*\*\* The old variator is no longer available, to replace it, order the upgrade kit part number 39975. You will receive the new variator V2, the base B2, the controls board C2, the variator support 38, the screws and the technical instructions.

**CAUTION :** If your machine is equipped with the potentiometer P, then order in addition the new potentiometer item 31.

Index	Pièce / Part	Désignation	Description
1*	27 128*	CUTTER COMPLET	CUTTER ATTACHMENT
2	29 341	ENS. COUVERCLE CUTTER	CUTTER LID ASSEMBLY
3	117 100	JOINT COUVERCLE	LID SEAL
4	117 320	DEMONTE COUTEAU	DISSASSEMBLY BLADE TOOL
5	101 845	CLEF COUTEAU	KNIFE KEY
6	117 107	CUVE CUTTER	CUTTER BOWL
7*	27 122*	ENS. COUTEAU LISSE DROIT	SMOOTH STRAIGHT BLADE ASSEMBLY
8*	117 037*	LAME SUP. LISSE DROITE	UPPER SMOOTH STRAIGHT BLADE
9*	117 036*	LAME INF. LISSE DROITE	LOWER SMOOTH STRAIGHT BLADE
10*	27 124*	ENS. COUTEAU LISSE CROISSANT	SMOOTH GROWING BLADE ASSEMBLY
11*	117 033*	LAME SUP. LISSE CROISSANT	UPPER SMOOTH GROWING BLADE
12*	117 032*	LAME INF. LISSE CROISSANT	LOWER SMOOTH GROWING BLADE
13*	27 123*	ENS. COUTEAU CRANTE DROIT	SERRATED STRAIGHT BLADE ASSEMBLY
14*	117 039*	LAME SUP. CRANTE DROIT	UPPER SERRATED STRAIGHT BLADE
15*	117 038*	LAME INF. CRANTE DROIT	LOWER SERRATED STRAIGHT BLADE
16	102 073	ECROU DE COUTEAU	BLADE LOCKING NUT
17	117 031	BAGUE PLASTIQUE 5mm	PLASTIC RING 5mm
18	39 835	ENS. BAGUES COUTEAU	BLADE RING ASSEMBLY
19	117 029	ENTRETOISE BASSE	LOWER SPACER
20	103 904	SUPPORT COUTEAU	BLADE SUPPORT
21	39 827	ENS. GACHETTE CUVE	BOWL LATCH ASSEMBLY
22	39 475	ENS. TIGE SECURITE	SAFETY ROD ASSEMBLY
23	29 583	ENS. SUPPORT MOTEUR	MOTOR SUPPORT ASSEMBLY
24	29 586	ENS. INTERRUPTEUR DE SECURITE	SAFETY SWITCH ASSEMBLY
25	29 336	ENS. APPUIS CUVE (x2)	BOWL SUPPORT ASSEMBLY (x2)
26	401 565	PLAQUE FRONTALE	FRONT PLATE
27	502 171	BOUTON NOIR	BLACK KNOB
28	502 170	BOUTON VERT	GREEN KNOB
29	502 169	BOUTON ROUGE	RED KNOB
30	117 073	POIGNEE POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER HANDLE
31	39 202	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER
32	29 533	ENS. SUPPORT PLATINE	PCB SUPPORT ASSEMBLY
34	117 703	CLAVETTE	KEY
35	39 088	ENS. PORTE JOINT	SEAL SUPPORT ASSEMBLY
36	501 624	BAGUE D'ETANCHEITE	SEAL RING
37	103 905	DEFLECTEUR	DEFLECTOR
38	39 973	SUPPORT VARIATEUR	VARIATOR SUPPORT
39	117 705	SEPARATEUR DE FLUX	AIR FLOW SEPARATOR
40	110 308	GOUPILLE AXE MOTEUR	MOTOR SHAFT PIN
41	303 009	MOTEUR	MOTOR
42	39 819	ENS. ROULEMENTS	BEARINGS ASSEMBLY
43	105 885	VENTILATEUR	FAN
44	515 515	PRESSE ETOUPE	STRAIN RELIEF
45	39 833	PIED GRIS (x4)	GREY FOOT (x4)
46	27 125	ENS. COUTEAU CRANTE CROISSANT	SERRATED GROWING BLADE ASSEMBLY
47	117 035	LAME SUP. CRANTE CROISSANT	UPPER SERRATED GROWING BLADE
48	117 034	LAME INF. CRANTE CROISSANT	LOWER SERRATED GROWING BLADE
49	27 352	ENS. COUTEAU DENTE CROISSANT	FINE SERRATED GROWING BLADE ASSEMBLY
50	106 519	LAME SUP. DENTE CROISSANT	UPPER FINE SERRATED GROWING BLADE
51	106 520	LAME INF. DENTE CROISSANT	LOWER FINE SERRATED GROWING BLADE

Index	Désignation	Description
<b>A1 - A2</b>	CABLE D'ALIMENTATION	POWER CORD
<b>B1 - B2</b>	ENS. SOCLE	BASE ASSEMBLY
<b>C1 - C2</b>	CARTE BOUTONS	CONTROLS BOARD
<b>V1 - V2</b>	VARIATEUR	VARIATOR

Machine	Voltage	N°de série / Serial number							
		129*				570			
		A1	B1	C1	V1	A2	B2	C2	V2
24 305 UK	200-230/50-60/1	503 126	29 581	117 706	39 975	39 979	29 620	39 977	39 972
24 306 Aust		504 289				39 980			
24 304		503 978				39 978			
24 308		502 067			117 711				
24 307 JAP		-				39 991			

\* SI VOUS AVEZ DEJA REMPLACÉ VOTRE VARIATEUR PAR UN NOUVEAU, PASSEZ À LA COLONNE 570.

\* IF YOU HAVE ALREADY CHANGED YOUR VARIATOR BY A NEW ONE, USE COLUMN 570.

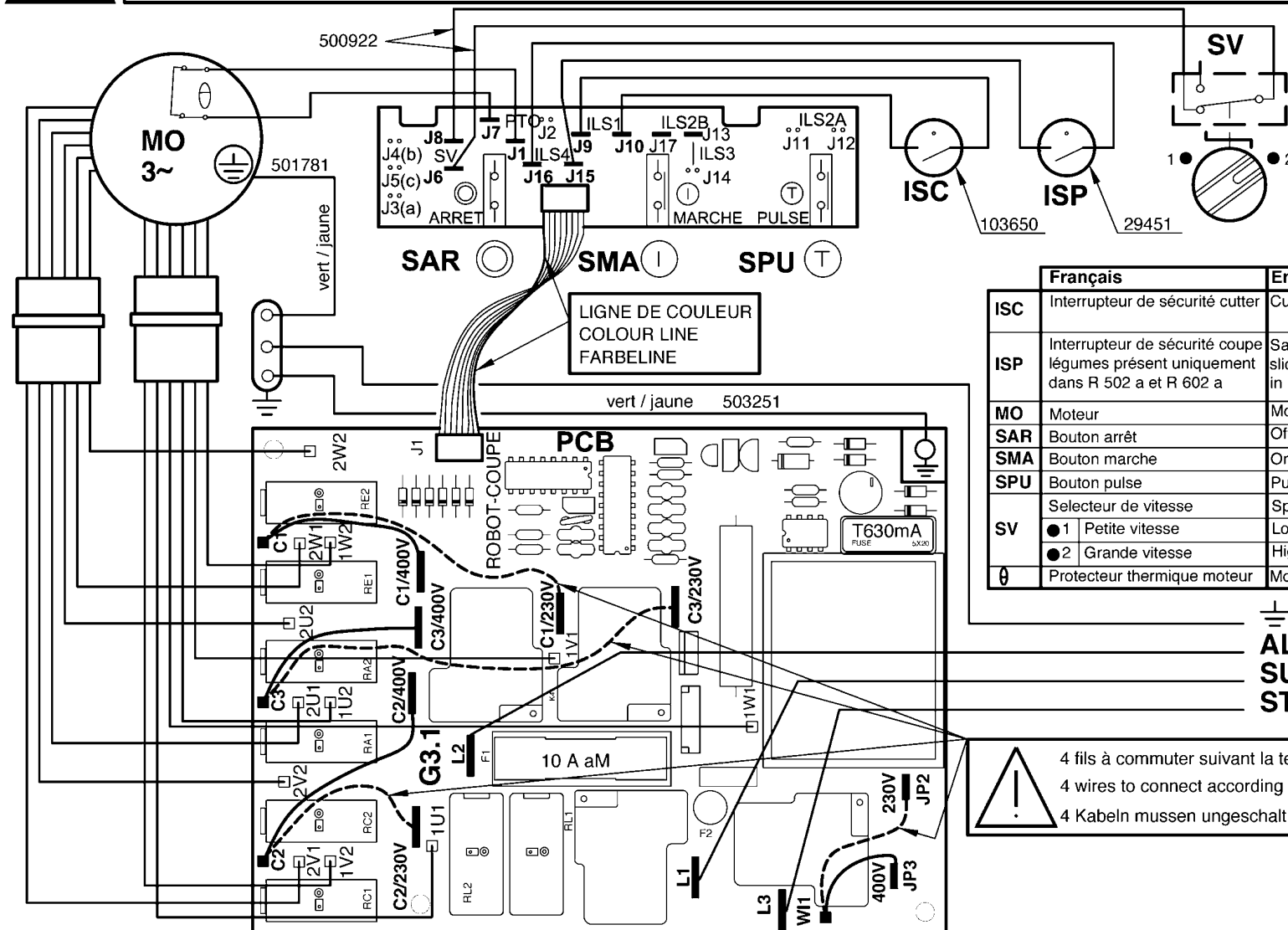
# BLIXER 5A Plus - BLIXER 6A - R 5A Plus - R 6A - R 502D - R 502E - R 602D - R 602E 230/400V-50Hz 3~

SCHEMA ELECTRIQUE      ELECTRIC DIAGRAM      ELEKTRISCHES SCHALTBILD



**Important :** Vérifier que les fils d'adaptation à la tension de votre réseau sont correctement positionnés (voir tableau ci-contre).  
**Caution :** Check that the wires which allow the adaptation to the supply voltage are on the right terminal (table in the margin).  
**Wichtiger Hinweis :** Unbedingt prüfen, ob die Drähte zur Anpassung an die Spannung Ihres Stromnetzes Korrekt positioniert sind (Tafel Gegenüber).

Fil Wire Leitung	Connecté sur Connect on Anschließen auf	
	230V	400V
WI1	JP2	JP3
C1	C1/230V	C1/400V
C2	C2/230V	C2/400V
C3	C3/230V	C3/400V



	Français	English	Deutsch
ISC	Interrupteur de sécurité cutter	Cutter lid safety switch	Sicherheitschalter Kutterdeckel
ISP	Interrupteur de sécurité coupe légumes présent uniquement dans R 502 a et R 602 a	Safety switch vegetables slicer only present in R 502 a - R 602 a	Sicherheitschalter Gemüseschnittdeckel nur in R 502 a und R 602 a
MO	Moteur	Motor	Motor
SAR	Bouton arrêt	Off switch	Stopschalter
SMA	Bouton marche	On switch	Betriebsschalter
SPU	Bouton pulse	Pulse switch	Impulsschalter
SV	Selecteur de vitesse	Speed selector	Geschwindigkeitschalter
	● 1 Petite vitesse	Low speed	Kleine Geschwindigkeit
	● 2 Grande vitesse	High speed	Grosse Geschwindigkeit
⊘	Protecteur thermique moteur	Motor thermal protector	Motorthermoschutz

**ALIMENTATION  
SUPPLY  
STROMVERSORGUNG**

4 fils à commuter suivant la tension d'alimentation.  
 4 wires to connect according supply voltage.  
 4 Kabeln müssen ungeschalt werden entsprechend der Stromversorgung.



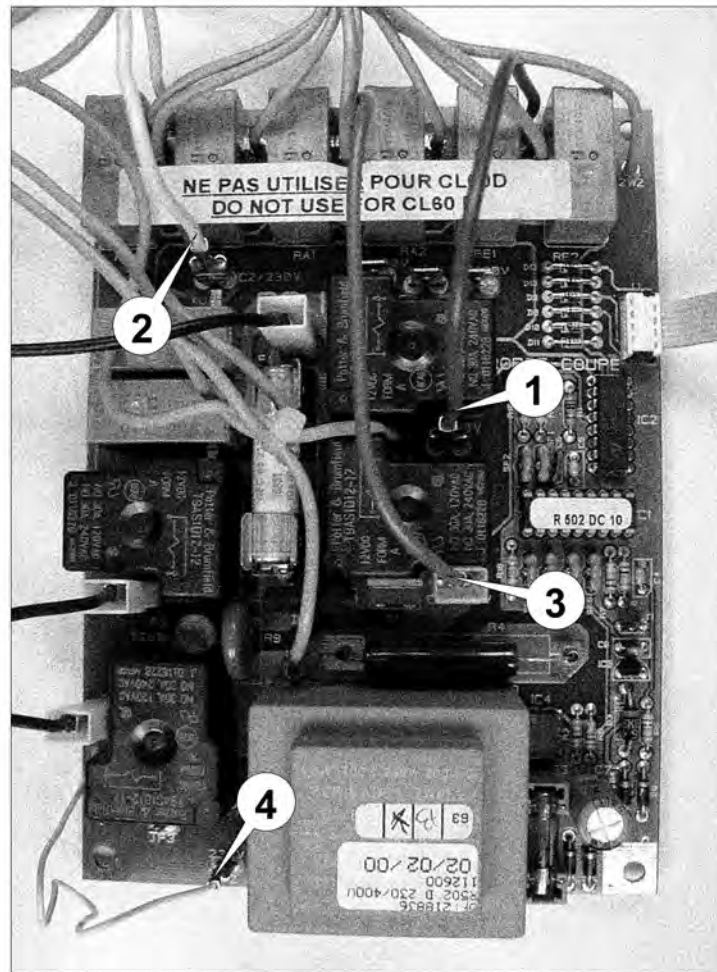
Blixer 5A Plus - R 5A Plus - R 6A - R 502D - R 602D

230/400V - 50Hz - 3~

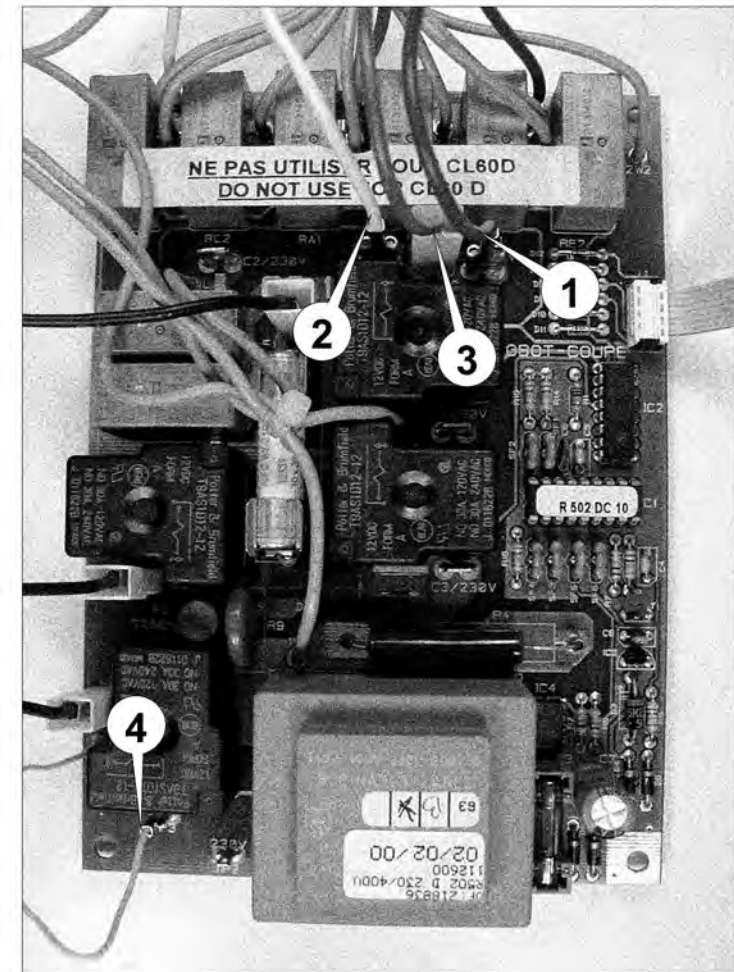
**ATTENTION :** Il y a 4 fils à connecter suivant la tension d'alimentation.

**CAUTION :** There are 4 wires to connect according to the supply voltage.

**230 V / 50 Hz / 3~**



**400 V / 50 Hz / 3~**



SCHEMA ELECTRIQUE

ELECTRIC DIAGRAM

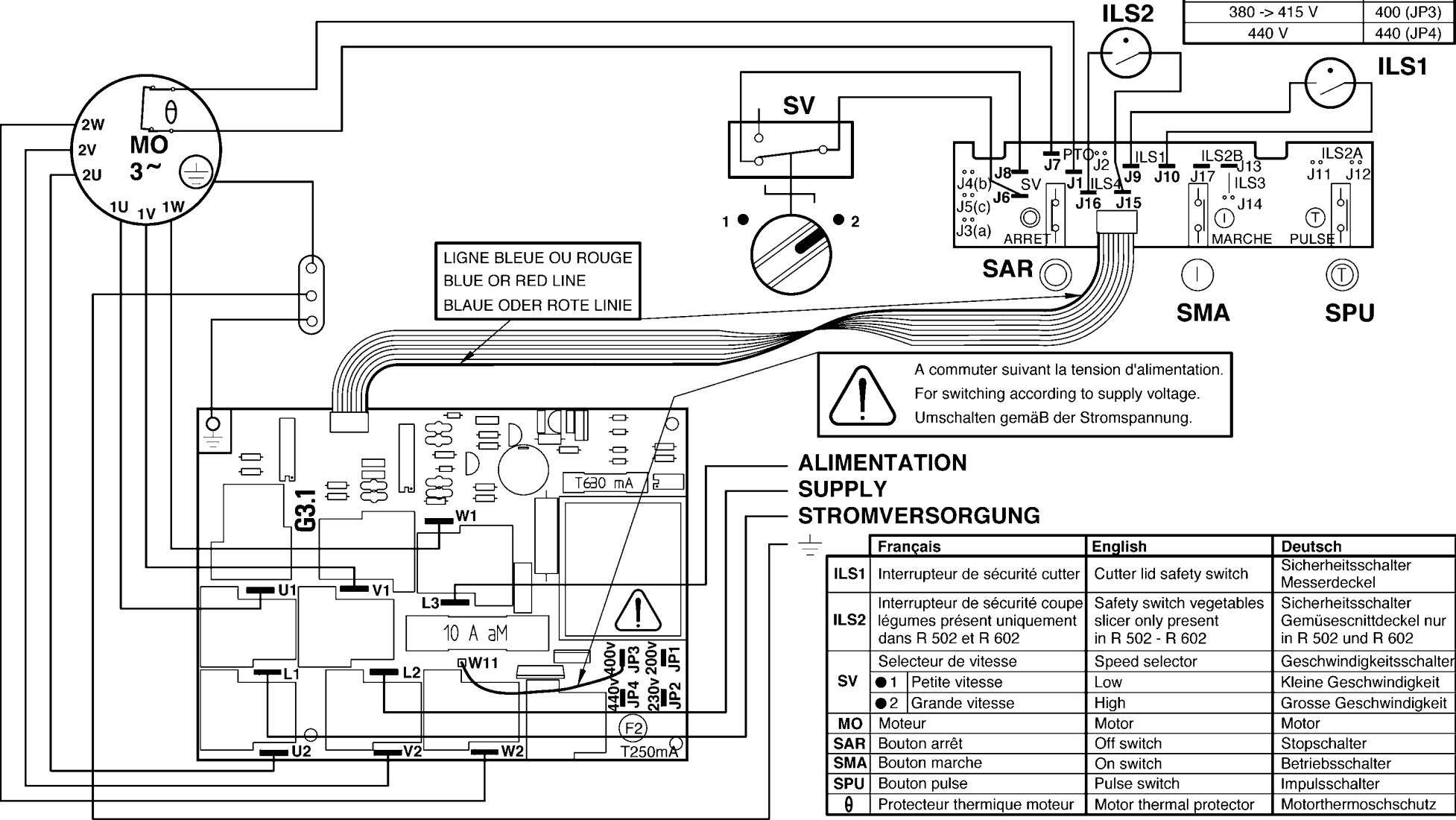
ELEKTRISCHES SCHALTBILD



Important  
Précautions  
Wichtiger Hinweis

Vérifier que le fil d'adaptation à la tension de votre réseau est correctement positionné (voir tableau ci-contre).  
Check that the wire which allows the adaptation to the supply voltage is on the right terminal (table in the margin).  
Unbedingt prüfen, ob der Draht zur Anpassung an die Spannung Ihres Stromnetzes Korrekt positioniert ist (Tafel Gegenüber).

Tension d'alimentation Supply voltage Stromspannung	Connexion Terminal Anschluss
200 V	200 (JP1)
220 -> 240 V	230 (JP2)
380 -> 415 V	400 (JP3)
440 V	440 (JP4)



ALIMENTATION  
SUPPLY  
STROMVERSORGUNG

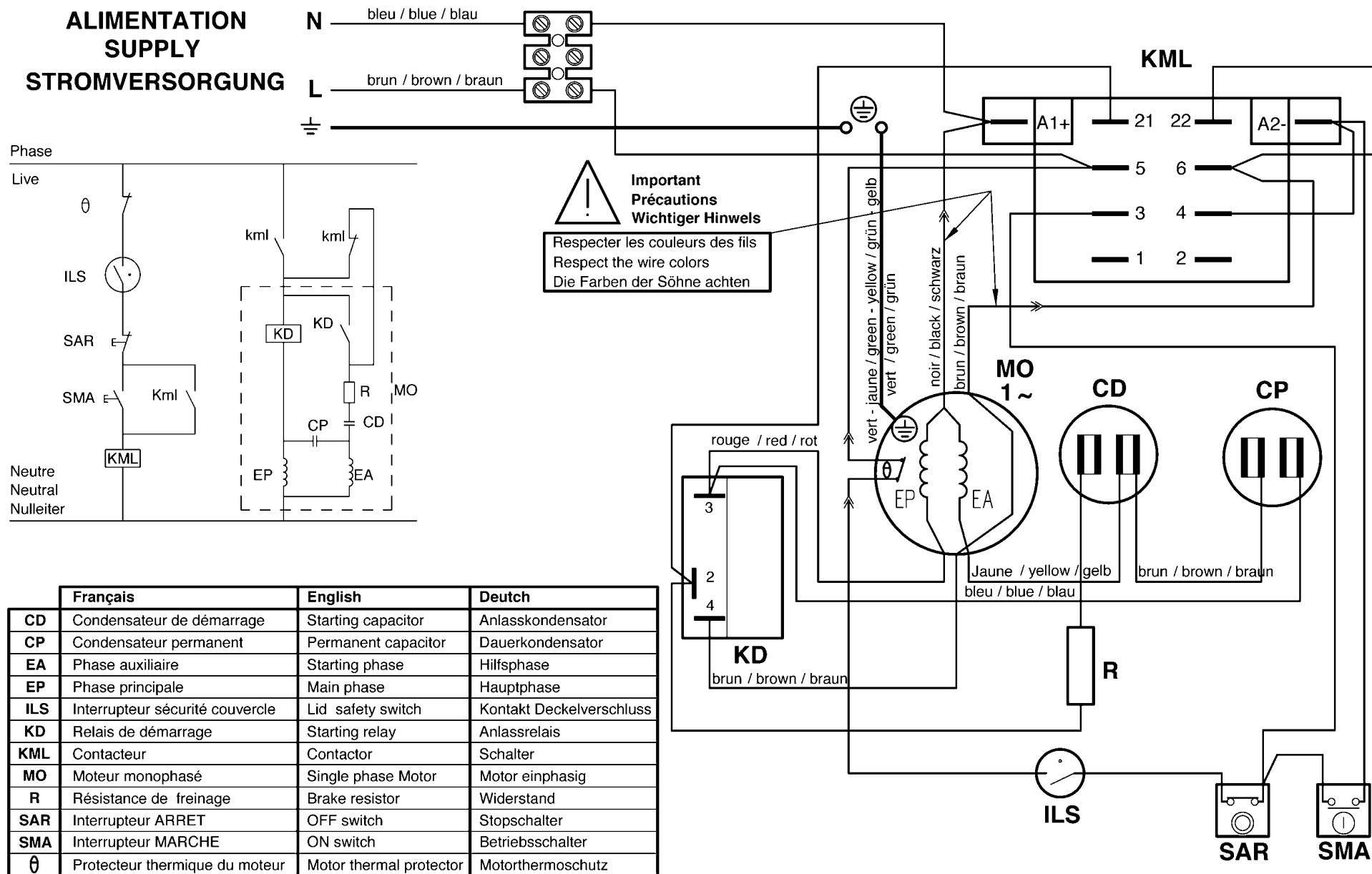
	Français	English	Deutsch
ILS1	Interrupteur de sécurité cutter	Cutter lid safety switch	Sicherheitsschalter Messerdeckel
ILS2	Interrupteur de sécurité coupe légumes présent uniquement dans R 502 et R 602	Safety switch vegetables slicer only present in R 502 - R 602	Sicherheitsschalter Gemüseschnittdeckel nur in R 502 und R 602
SV	Selecteur de vitesse	Speed selector	Geschwindigkeitsschalter
● 1	Petite vitesse	Low	Kleine Geschwindigkeit
● 2	Grande vitesse	High	Grosse Geschwindigkeit
MO	Moteur	Motor	Motor
SAR	Bouton arrêt	Off switch	Stopschalter
SMA	Bouton marche	On switch	Betriebsschalter
SPU	Bouton pulse	Pulse switch	Impulsschalter
θ	Protecteur thermique moteur	Motor thermal protector	Motorthermoschutz

# R 5 - R 5a - R 5 Plus - R 5a Plus

SCHEMA ELECTRIQUE

ELECTRIC DIAGRAM

220-240V/50Hz 220V/60Hz 1~  
ELEKTRISCHES SCHALTBILD



# R 5 V.V.a - BLIXER 5 V.V.a / R 6 V.V.a - BLIXER 6 V.V.a

200-230V/50-60Hz 1~

SCHEMA ELECTRIQUE

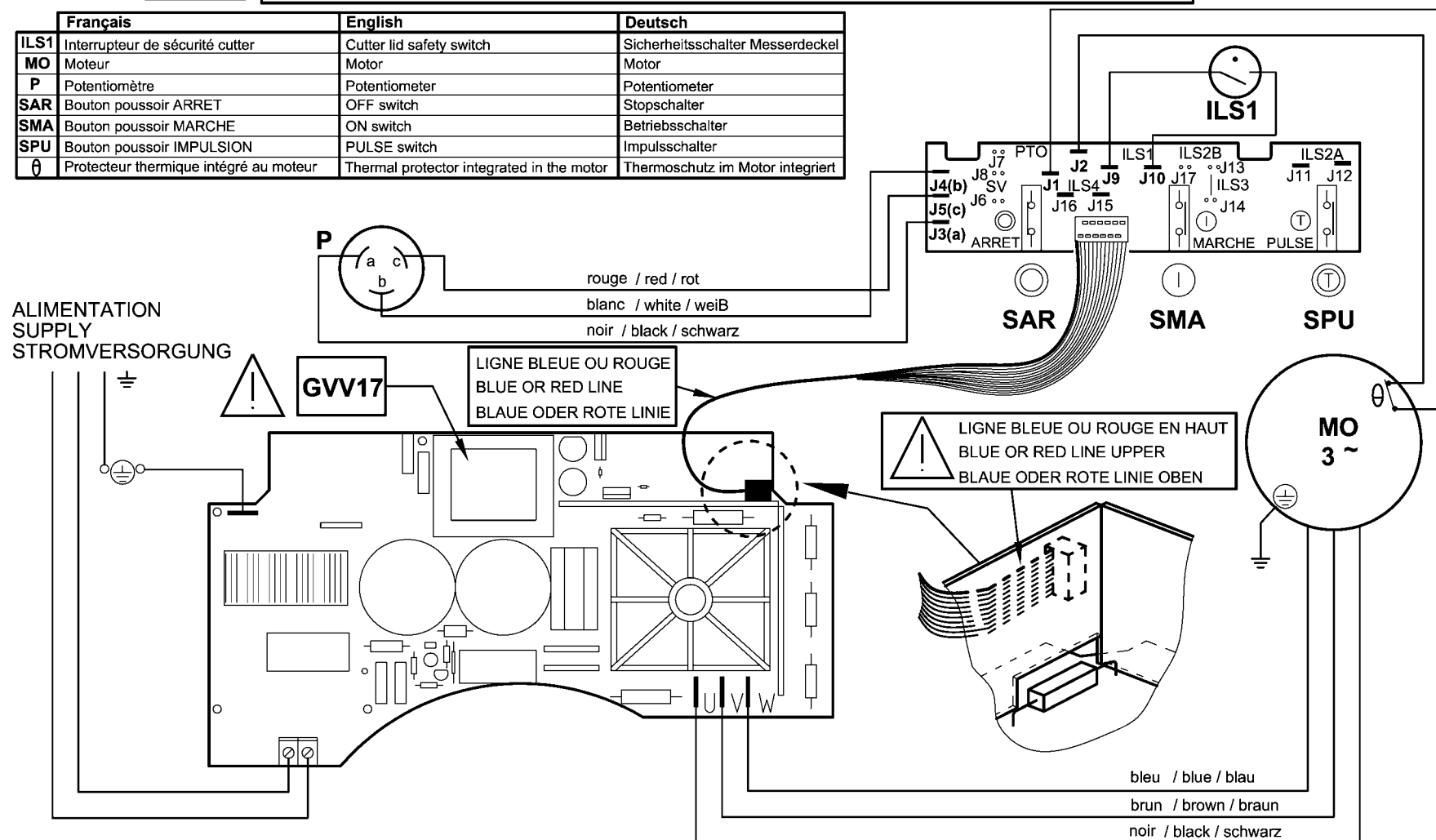
ELECTRIC DIAGRAM

ELEKTRISCHES SCHALTBILD



**Important :** Vérifier le sens de rotation de l'outil (anti-horaire) si nécessaire inverser 2 fils du moteur.  
**Caution :** Check the tool's rotation sense (anti-time) if necessary revers 2 motor wires.  
**Wichtiger Hinweis :** Sinn Umdrehung von der Werkzeug unbedingt (anti-Stundlich) Notwendig zwei Leitung dor Motor umkehren

	Français	English	Deutsch
ILS1	Interrupteur de sécurité cutter	Cutter lid safety switch	Sicherheitsschalter Messerdeckel
MO	Moteur	Motor	Motor
P	Potentiomètre	Potentiometer	Potentiometer
SAR	Bouton poussoir ARRET	OFF switch	Stopschalter
SMA	Bouton poussoir MARCHE	ON switch	Betriebsschalter
SPU	Bouton poussoir IMPULSION	PULSE switch	Impulsschalter
θ	Protecteur thermique intégré au moteur	Thermal protector integrated in the motor	Thermoschutz im Motor integriert



# R 5 V.V.a - BLIXER 5 V.V.a / R 6 V.V.a - BLIXER 6 V.V.a

200-230V/50-60Hz 1~

SCHEMA ELECTRIQUE

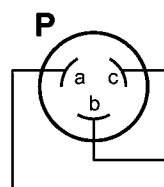
ELECTRIC DIAGRAM

ELEKTRISCHES SCHALTBILD



**Important :** Vérifier le sens de rotation de l'outil (anti-horaire) si nécessaire inverser 2 fils du moteur.  
**Cautions :** Check the tool's rotation sense (anti-time) if necessary revers 2 motor wires.  
**Wichtiger Hinweis :** Sinn Umdrehung von der Werkzeug unbedingt (anti-Stundlich) Notwendig zwei Leitung dor Motor umkehren

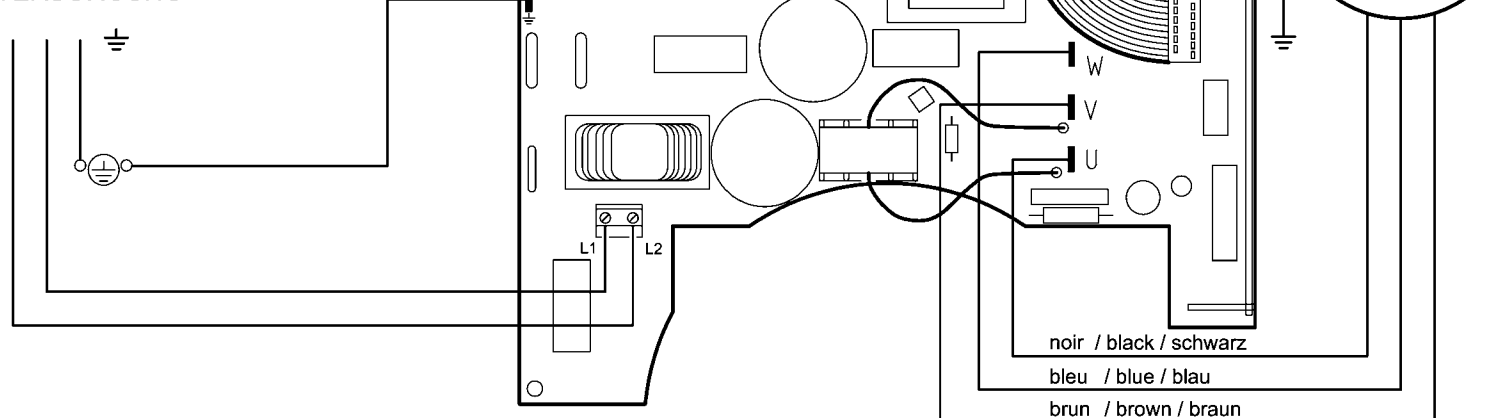
	Français	English	Deutsch
ILS1	Interrupteur de sécurité cutter	Cutter lid safety switch	Sicherheitsschalter Messerdeckel
MO	Moteur	Motor	Motor
P	Potentiomètre	Potentiometer	Potentiometer
SAR	Bouton poussoir ARRET	OFF switch	Stopschalter
SMA	Bouton poussoir MARCHÉ	ON switch	Betriebsschalter
SPU	Bouton poussoir IMPULSION	PULSE switch	Impulsschalter
θ	Protecteur thermique intégré au moteur	Thermal protector integrated in the motor	Thermoschutz im Motor integriert



rouge / red / rot  
 blanc / white / weiß  
 noir / black / schwarz

LIGNE BLEUE OU ROUGE  
 BLUE OR RED LINE  
 BLAUE ODER ROTE LINIE

ALIMENTATION  
 SUPPLY  
 STROMVERSORGUNG






---

***robot coupe***®

**Head Office, French,  
Export and Marketing Department:**  
48, rue des Vignerons  
94305 Vincennes Cedex- France  
Tel.: 01 43 98 88 15 - Fax: 01 43 74 36 26  
Email: international@robot-coupe.com

**Robot Coupe Australia Pty Ltd:**  
Unit 3/43 Herbert St  
Artarmon NSW 2064 Australia  
T (02) 9478 0300  
F (02) 9460 7972  
Email: orders@robotcoupe.com.au

**Robot-Coupe U.K. LTD:**  
Fleming Way, Isleworth,  
Middlesex TW7 6EU  
Tel.: 020 8232 1800  
Fax: 020 8568 4966  
Email: sales@robotcoupe.co.uk

**[www.robot-coupe.com](http://www.robot-coupe.com)**